

# F

## ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO EVAPORATIVE COOLING RAFRAÎCHISSEMENT PAR ÉVAPORATION



### AD SMALL PREMIUM

Enfriador evaporativo ecológico

*Ecological evaporative coolers*

*Rafraîchisseur par évaporation*

*écologique*



5.500 a 15.000 m<sup>3</sup>/h



## AD SMALL PREMIUM

ENFRIADOR EVAPORATIVO ECOLÓGICO  
5.500 a 15.000 m<sup>3</sup>/h

MET MANN ha desarrollado la nueva gama de enfriadores evaporativos AD SMALL PREMIUM con caudales de 5.500, 9.000, 12.000 y 15.000 m<sup>3</sup>/h.

La gama de productos puede ser suministrada con distintas posiciones de impulsión (inferior, superior o lateral). Sus elevadas prestaciones de enfriamiento, así como su reducido consumo eléctrico, permiten obtener un sistema de acondicionamiento de aire, económico y totalmente ecológico ya que su elemento refrigerante es el agua. Su potente y silencioso ventilador de aire y bomba son de un reducido consumo eléctrico, obteniendo un equipo de alta eficiencia energética respecto a otros sistemas de enfriamiento. Nuestros equipos son ideales para el acondicionamiento de locales comerciales, industriales o agropecuarios.

En el diseño y fabricación, realizado íntegramente por MET MANN, se ha tenido en cuenta obtener elevadas prestaciones, facilidad en la instalación y la garantía de un sistema eficaz y duradero en el tiempo.

DISEÑADOS Y FABRICADOS POR    DESIGNED AND BUILT BY    DESSINÉS ET FABRIQUÉS PAR

### MET MANN

**Garantía 10 años**  
Estructura poliamida

**10 year guarantee**  
Polyamide structure

**Garantie 10 années**  
Structure polyamide

**Garantía 1 año**  
Resto de componentes

**1 year guarantee**  
Other elements

**Garantie 1 année**  
Reste de composants

**PLAN REMOVE** Consulte condiciones especiales

**RENOVATION PLAN** Ask about special terms

**PLAN DE RENOVATION** Consultez les conditions spéciales

### ALGUNOS DETALLES CONSTRUCTIVOS

- Estructura rígida mediante piezas de poliamida de gran espesor y enervadas interiormente.
- Postes cantonera fabricados en acero inoxidable de la calidad **AISI-304**.
- Paneles enfriadores de alta eficiencia con rejillas de protección en color gris RAL 7035.
- Grupo ventilador en acero galvanizado.
- Tapa de protección del rodamiento para evitar su oxidación.
- Bancada base con patas para facilitar su instalación y transporte.
- Sistema de vaciado automático patentado por MET MANN.
- Drenaje continuo para evitar elevadas concentraciones de sales minerales.
- Apertura rápida de paneles con fijadores rotativos de media vuelta.
- Instalación hidráulica y eléctrica conectadas en fábrica.
- Posibilidad de suministro con paneles en acero inoxidable.
- Bajo demanda, se pueden suministrar con sistema de filtraje de polvo, grupo ventilador y motor ATEX.

### ¿POR QUÉ METMANN? · Why Met Mann? · Pourquoi Met Mann?

- Garantizamos 10 años la estructura exterior de poliamida y 1 año el resto de elementos.

10 years guarantee for the exterior polyamide structure and 1 year for other elements.

Nous garantissons pour 10 années l'structure extérieure de polyamide et pour 1 années le reste de composants.

- Somos fabricantes y podemos adaptarnos a sus necesidades.

We are manufacturers and we can adapt our products to your needs.

Nous sommes fabricants et nous pouvons nous adapter à vos nécessités.

- Asesoramiento técnico - comercial totalmente personalizado.

Fully personalized technical and commercial consultation.  
Assistance technique-commerciale, totalement personnalisée.

- Garantizamos el suministro de piezas de recambio.

We guarantee the supply of replacement parts.

Nous garantissons la fourniture de pièces de rechange.

## ECOLOGICAL EVAPORATIVE COOLERS

5.500 to 15.000 m<sup>3</sup>/h

MET MANN has developed a new line of evaporative coolers known as AD SMALL PREMIUM, with flow levels of 5,500; 9,000; 12,000 and 15,000 m<sup>3</sup>/h.

This range of products is manufactured with variety of impulsion locations (top, bottom or side). Their elevated cooling capacities, as well as their reduced consumption of electricity, allow them to represent an air-cooling system that is both economical and completely ecological, as the refrigeration element is water. Their powerful and silent air fans and water pumps conserve electricity, creating a high level of energy efficiency compared to other cooling systems. This equipment is ideal for cooling of commercial, industrial or agricultural facilities.

The design and manufacturing, entirely performed by MET MANN, has taken into account the need for systems with high levels of performance, easy installation, guaranteed efficiency and durability over time.

### SOME OF THE MANUFACTURING DETAILS INCLUDE

- Rigid structure using high-thickness polyamide components and interior attachments.
- Corner posts made of **AISI-304** stainless steel.
- High-efficiency cooling panels with RAL 7035 grey protective grills.
- Fans with RAL 7035 grey anti-corrosion treatment.
- Protective coverings for bearings to prevent oxidation.
- Solid base with feet to facilitate installation and transport.
- Automatic drainage system patented by MET MANN.
- Continuous drainage to avoid concentrated levels of mineral salts.
- Quick-opening panels with half-turn rotating knobs.
- Factory-installed hydraulic and electrical connections.
- Optional stainless steel panels.
- Upon request, dust filtration systems and ATEX fans and motors can be provided.



Sistema de apertura rápida con fijadores de media vuelta.

Quick-opening apertures with half-turn knob.

Système d'ouverture rapide moyennant des fixateurs de demi-tour.



Estructura en poliamida de gran espesor con enervado interior.

High-thickness polyamide structure with interior attachments.

Structure en polyamide de grand épaisseur et énérvé intérieurement.



Tapa de poliamida para la protección de rodamientos.

Polyamide cover for protection of bearings.

Roulement avec traitement anticorrosif corrotec + couverture de protection.



Sistema de válvula de vaciado automático patentada por Met Mann N°200601656

Automatic drainage valve system patented by Met Mann N°200601656.

Système de vanne de vidange automatique breveté par Met Mann N°200601656.



Regulación de caudal de agua y sistema de drenaje continuo. Para evitar la concentración de sales minerales.

Water flow regulation and continuous drainage system. To avoid concentration of mineral salts.

Régulation du débit d'eau et système de drainage continu, pour éviter la concentration de minéraux.



Grupo de transmisión con ventilador centrífugo en acero galvanizado.

Transmission group with centrifugal fan in galvanized steel.

Transmission de groupe avec ventilateur centrifuge, acier galvanisé.



Bancada inferior para la facilidad de transporte e instalación.

Lower base for ease of transport and installation.

Bâti base pour faciliter le transport et l'installation.

## RAFRAÏCHISSEUR PAR ÉVAPORATION ÉCOLOGIQUE

5.500 to 15.000 m<sup>3</sup>/h

METMANN a développé la nouvelle gamme de rafraichisseurs adiabatiques AD Small Premium avec débits de 5.500, 9.000, 12.000 et 15.000 m<sup>3</sup>/h.

La gamme de produits peut venir fournie en différentes positions d'impulsion (inférieure, supérieure ou latérale). Leurs hautes prestations de rafraichissement, ainsi que leur basse consommation électrique, ça permet d'obtenir un système de conditionnement de l'air économique et totalement écologique car son élément réfrigérant c'est l'eau. Son puissant et silencieux ventilateur d'air et pompe, ils ont une très basse consommation électrique, en obtenant un système d'haute efficacité énergétique par rapport à des autres systèmes de rafraichissement. Nos machines sont idéales pour le conditionnement de locaux commerciaux, industriels ou agricoles.

Pour le dessin et fabrication, réalisé intégralement pour METMANN, on a prix beaucoup d'effort pour obtenir des hautes prestations, facilité pour l'installation et la garantie d'un système efficient et durable pendant le temps.

### QUELQUES DÉTAILS CONSTRUCTIFS

- Structure rigide moyennant des pièces en polyamide de grand épaisseur et des nerves intérieurs.
- Poteaux fabriqués en acier inoxydable de qualité **AISI-304**.
- Panneaux rafraichisseurs d'haute efficacité avec des grilles de protection en couleur gris RAL 7035.
- Groupe ventilateur avec traitement anticorrosif en couleur gris RAL 7035.
- Couverture de protection du roulement pour éviter sa corrosion.
- Bâti base avec pieds pour faciliter son installation et transport.
- Système de vidange automatique breveté par METMANN.
- Drainage continué pour éviter des hautes concentrations de sales minéraux.
- Ouverture rapide des panneaux avec fixateurs rotatifs de demi-tour.
- Installation hydraulique et électrique raccordées de fabrique.
- Possibilité de fourniture avec des panneaux en acier inoxydable.
- Sous demande, on peut fournir avec système de filtrage de poussière, groupe ventilateur et moteur ATEX.

# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## SALIDA DE AIRE INFERIOR V

## V WITH BOTTOM AIR DISCHARGE

## SORTIE D'AIR INFÉRIURE V

MODELO Model Modèle	CAUDAL DE AIRE Air flow Débit d'air	PRESIÓN Pressure Pression	ESPESOR PANEL ENFRIADOR Cooling panel thickness Épaisseur panneau	EFICACIA PANEL ENFRIADOR Cooling panel efficiency Efficacité panneau	POTENCIA MOTOR VENTILADOR Engine fan power Puissance moteur ventilateur	POTENCIA BOMBA Pump power Puissance Pompe			
<b>Standard</b>	m <sup>3</sup> /h	Pa	mm	%	kW	V	W	A	V
AD-09-V	9.000	57	50	69	0,75	B	16	0,17	A
AD-12-V	12.000	128	75	81	1,50	B	16	0,17	A
AD-15-V	15.000	98	100	87	2,20	B	16	0,17	A
<b>Inox</b>									
AD-09-V Inox	9.000	57	50	69	0,75	B	16	0,17	A
AD-12-V Inox	12.000	128	75	81	1,50	B	16	0,17	A
AD-15-V Inox	15.000	98	100	87	2,20	B	16	0,17	A

TENSIÓN MOTOR / VOLTAGE MOTOR / TENSION MOTEUR **A** 230V/I/50Hz **B** 400V/III/50Hz



MODELO Model Modèle	PRECIO EQUIPO BASE Basic equipment price Prix appareil base	PRECIO CON CUADRO 16 Vel. Price with electrical panel 16 Speed Prix avec boîtier électrique 16 Vitesse
<b>Standard</b>		
AD-09-V COD. 150100911Y	-	-
AD-12-V COD. 150101211Y	-	-
AD-15-V COD. 150101511Y	-	-
<b>Inox</b>		
AD-09-V Inox COD. 150100911YI	-	-
AD-12-V Inox COD. 150101211YI	-	-
AD-15-V Inox COD. 150101511YI	-	-

**OBSERVACIONES:** LOS ENFRIADORES CON TERMINACIÓN INOX INCORPORAN LOS PANELES ENFRIADORES EN ACERO INOXIDABLE AISI-304. EL RESTO DE LOS COMPONENTES SON IGUALES AL EQUIPO ESTÁNDAR.

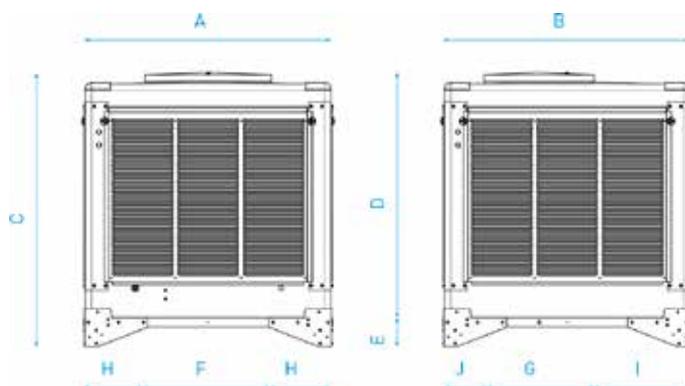
**COMMENTS:** COOLERS WITH MODEL CODES ENDING IN INOX INCORPORATE AISI-304 STAINLESS STEEL COOLING PANELS. THE OTHER COMPONENTS ARE THE SAME AS IN THE STANDARD UNITS.

**OBSERVATIONS:** LES RAFFRAÎCHISSEURS EN VERSION INOX INCORPARENT LES PANNEAUX RAFFRAÎCHISSEURS EN ACIER INOXYDABLE AISI-304, ET LE RESTE DE COMPOSANTS SONT LES MÊMES QUE L'APPAREIL STANDARD.

### EJEMPLOS DE INSTALACIÓN

INSTALLATION EXAMPLES  
EXEMPLES D'INSTALLATION

Pág. 80-87 / Page 80-87



### DIMENSIONES (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)

MODELO Model Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	PESO VACÍO Kg Empty wgt. Poids (à vide)	PESO CON AGUA Kg Wgt. w/water Poids (eau)
AD-09-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	155	175
AD-12-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	165	185
AD-15-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	170	190

## SALIDA DE AIRE SUPERIOR VS

## VS TOP AIR DISCHARGE

## SORTIE D'AIR SUPÉRIEURE VS

MODELO Model Modèle	CAUDAL DE AIRE Air flow Débit d'air	PRESIÓN Pressure Pression	ESPESOR PANEL ENFRIADOR Cooling panel thickness Épaisseur panneau	EFICACIA PANEL ENFRIADOR Cooling panel efficiency Efficacité panneau	POTENCIA MOTOR VENTILADOR Engine fan power Puissance moteur ventilateur	POTENCIA BOMBA Pump power Puissance Pompe
<b>Standard</b>	m <sup>3</sup> /h	Pa	mm	%	kW V	W A V
AD-07-VS	5.500	157	50	71	0,79 A	16 0,17 A
AD-09-VS	9.000	57	50	69	0,75 B	16 0,17 A
AD-12-VS	12.000	128	75	81	1,50 B	16 0,17 A
AD-15-VS	15.000	98	100	87	2,20 B	16 0,17 A
<b>Inox</b>						
AD-07-VS Inox	5.500	157	50	71	0,79 A	16 0,17 A
AD-09-VS Inox	9.000	57	50	69	0,75 B	16 0,17 A
AD-12-VS Inox	12.000	128	75	81	1,50 B	16 0,17 A
AD-15-VS Inox	15.000	98	100	87	2,20 B	16 0,17 A

TENSIÓN MOTOR / VOLTAGE MOTOR / TENSION MOTEUR **A** 230V/I/50Hz **B** 400V/III/50Hz



**EJEMPLOS DE  
INSTALACIÓN**  
INSTALLATION  
EXAMPLES  
EXEMPLES  
D'INSTALLATION  
**Pág. 80-87**  
Page 80-87

MODELO Model Modèle	PRECIO EQUIPO BASE Basic equipment price Prix appareil base	PRECIO CON CUADRO 16Vel. Price with electrical panel 16 Speed Prix avec boîtier électrique 16 Vitesse
<b>Standard</b>		
<b>AD-07-VS</b> COD. 150100732	-	-
<b>AD-09-VS</b> COD. 150100921Y	-	-
<b>AD-12-VS</b> COD. 150101221Y	-	-
<b>AD-15-VS</b> COD. 150101521Y	-	-
<b>Inox</b>		
<b>AD-07-VS Inox</b> COD. 150100732I	-	-
<b>AD-09-VS Inox</b> COD. 150100921YI	-	-
<b>AD-12-VS Inox</b> COD. 150101221YI	-	-
<b>AD-15-VS Inox</b> COD. 150101521YI	-	-

**OBSERVACIONES:** LOS ENFRIADORES CON TERMINACIÓN INOX INCORPORAN LOS PANELES ENFRIADORES EN ACERO INOXIDABLE AISI-304. EL RESTO DE LOS COMPONENTES SON IGUALES AL EQUIPO ESTÁNDAR.

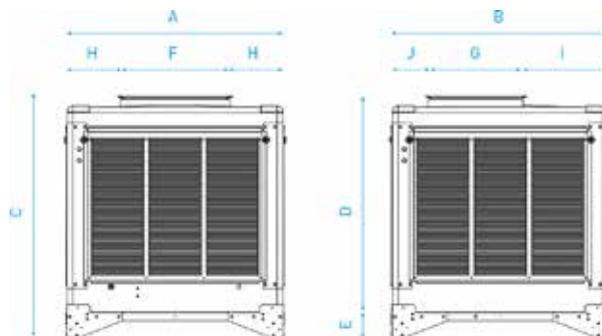
**COMMENTS:** COOLERS WITH MODEL CODES ENDING IN INOX INCORPORATE AISI-304 STAINLESS STEEL COOLING PANELS. THE OTHER COMPONENTS ARE THE SAME AS IN THE STANDARD UNITS.

**OBSERVATIONS:** LES RAFRAÍCHISSEURS EN VERSION INOX INCORPorent LES PANNEAUX RAFRAÍCHISSEURS EN ACIER INOXYDABLE AISI-304, ET LE RESTE DE COMPOSANTS SONT LES MÊMES QUE L'APPAREIL STANDARD.

## DIMENSIONES (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)



MODELO Model Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	PESO VACÍO Kg Empty wgt. Poids (à vide)	PESO CON AGUA Kg Wgt. w/water Poids (eau)
AD-07-VS	825	825	1105	970	135	400	345	213	325	155	90	100
AD-09-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	160	180
AD-12-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	170	190
AD-15-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	175	195

# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## SALIDA DE AIRE LATERAL H

## H SIDE AIR DISCHARGE

## SORTIE D'AIR LATÉRALE H

MODELO Model Modèle	CAUDAL DE AIRE Air flow Débit d'air	PRESIÓN Pressure Pression	ESPESOR PANEL ENFRIADOR Cooling panel thickness Épaisseur panneau	EFICACIA PANEL ENFRIADOR Cooling panel efficiency Efficacité panneau	POTENCIA MOTOR VENTILADOR Engine fan power Puissance moteur ventilateur	POTENCIA BOMBA Pump power Puissance Pompe			
<b>Standard</b>	m <sup>3</sup> /h	Pa	mm	%	kW	V	W	A	V
AD-07-H	5.500	157	50	71	0,79	A	16	0,17	A
AD-09-H	9.000	57	50	69	0,75	B	16	0,17	A
AD-12-H	12.000	128	75	81	1,50	B	16	0,17	A
AD-15-H	15.000	98	100	87	2,20	B	16	0,17	A
<b>Inox</b>									
AD-07-H Inox	5.500	157	50	71	0,79	A	16	0,17	A
AD-09-H Inox	9.000	57	50	69	0,75	B	16	0,17	A
AD-12-H Inox	12.000	128	75	81	1,50	B	16	0,17	A
AD-15-H Inox	15.000	98	100	87	2,20	B	16	0,17	A

TENSIÓN MOTOR / VOLTAGE MOTOR / TENSION MOTEUR A 230V/I/50Hz B 400V/III/50Hz



### EJEMPLOS DE INSTALACIÓN

INSTALLATION  
EXAMPLES  
EXEMPLES  
D'INSTALLATION

Pág. 80-87  
Page 80-87

MODELO Model Modèle	PRECIO EQUIPO BASE Basic equipment price Prix appareil base	PRECIO CON CUADRO 16 Vel. Price with electrical panel 16 Speed Prix avec boîtier électrique 16 Vitesse
<b>Standard</b>		
AD-07-H COD. 150100712	-	-
AD-09-H COD. 150100901Y	-	-
AD-12-H COD. 150101201Y	-	-
AD-15-H COD. 150101501Y	-	-
<b>Inox</b>		
AD-07-H Inox COD. 150100712I	-	-
AD-09-H Inox COD. 150100901YI	-	-
AD-12-H Inox COD. 150101201YI	-	-
AD-15-H Inox COD. 150101501YI	-	-

**OBSERVACIONES:** LOS ENFRIADORES CON TERMINACIÓN INOX INCORPORAN LOS PANELES ENFRIADORES EN ACERO INOXIDABLE AISI-304. EL RESTO DE LOS COMPONENTES SON IGUALES AL EQUIPO ESTÁNDAR.

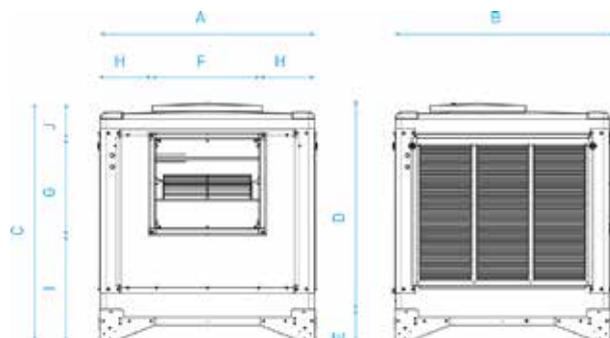
**COMMENTS:** COOLERS WITH MODEL CODES ENDING IN INOX INCORPORATE AISI-304 STAINLESS STEEL COOLING PANELS. THE OTHER COMPONENTS ARE THE SAME AS IN THE STANDARD UNITS.

**OBSERVATIONS:** LES RAFFRAÎCHISSEURS EN VERSION INOX INCORPARENT LES PANNEAUX RAFFRAÎCHISSEURS EN ACIER INOXYDABLE AISI-304, ET LE RESTE DE COMPOSANTS SONT LES MÊMES QUE L'APPAREIL STANDARD.

### DIMENSIONES (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)



MODELO Model Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	PESO VACÍO Kg Empty wgt. Poids (à vide)	PESO CON AGUA Kg Wgt. w/water Poids (eau)
AD-07-H	825	855	1095	960	135	400	345	213	462	288	90	100
AD-09-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	155	175
AD-12-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	165	185
AD-15-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	170	190

**TEMPERATURAS DE IMPULSIÓN***Impulsion temperatures**Température d'impulsion*Enfriador evaporativo AD-07 71% · *Evaporative cooler AD-07 71% · Rafraîchisseur par évaporation AD-07 71%*

HUMEDAD Humidity Humidité	TEMPERATURA EXTERIOR / Exterior temperature / Température extérieure							
	30°C	32°C	34°C	36°C	38°C	40°C	42°C	44°C
20%	18	20,2	21,6	23	24,4	25,8	27,2	28,6
25%	20,1	21,6	23,1	24,5	26,1	27,5	29,1	30,5
30%	21,5	22	24,5	26,1	27,6	29,2	30,8	32,3
40%	23,8	25,4	27,1	28,8	30,5	32,2	34	35,6
50%	25,9	27,7	29,5	31,4	33,1	35	36,9	38,7

Enfriador evaporativo AD-09 69% · *Evaporative cooler AD-09 69% · Rafraîchisseur par évaporation AD-09 69%*

HUMEDAD Humidity Humidité	TEMPERATURA EXTERIOR / Exterior temperature / Température extérieure							
	30°C	32°C	34°C	36°C	38°C	40°C	42°C	44°C
20%	19,2	20,5	22	23,3	24,8	26,1	27,5	29
25%	20,4	22	23,4	24,9	26,4	27,9	29,4	30,8
30%	21,8	23,3	24,9	26,4	28	29,6	31,2	32,8
40%	24,1	25,8	27,4	29,2	30,8	32,6	34,4	36,1
50%	26,2	28,1	29,9	31,7	33,5	35,4	37,2	39,1

Enfriador evaporativo AD-12 81% · *Evaporative cooler AD-12 81% · Rafraîchisseur par évaporation AD-12 81%*

HUMEDAD Humidity Humidité	TEMPERATURA EXTERIOR / Exterior temperature / Température extérieure							
	30°C	32°C	34°C	36°C	38°C	40°C	42°C	44°C
20%	17,6	18,9	20,3	21,6	22,9	24,2	25,6	27
25%	18,8	20,3	21,7	23,1	24,5	25,9	27,4	28,8
30%	20,1	21,6	23,1	24,5	26,1	27,5	29,1	30,6
40%	22,3	23,9	25,5	27,2	28,8	30,5	32,2	33,7
50%	24,3	26,1	27,9	29,7	31,3	33,1	34,9	36,7

Enfriador evaporativo AD-15 87% · *Evaporative cooler AD-15 87% · Rafraîchisseur par évaporation AD-12 87%*

HUMEDAD Humidity Humidité	TEMPERATURA EXTERIOR / Exterior temperature / Température extérieure							
	30°C	32°C	34°C	36°C	38°C	40°C	42°C	44°C
20%	16	18,2	19,5	20,8	22,1	23,4	24,7	26,1
25%	18,1	19,5	20,9	22,2	23,7	25	26,5	27,8
30%	19,3	20,8	22,2	23,7	25,1	26,6	28,2	29,6
40%	21,5	23,1	24,6	26,3	27,8	29,5	31,2	32,8
50%	23,5	25,3	26,9	28,7	30,3	32,1	33,9	35,7

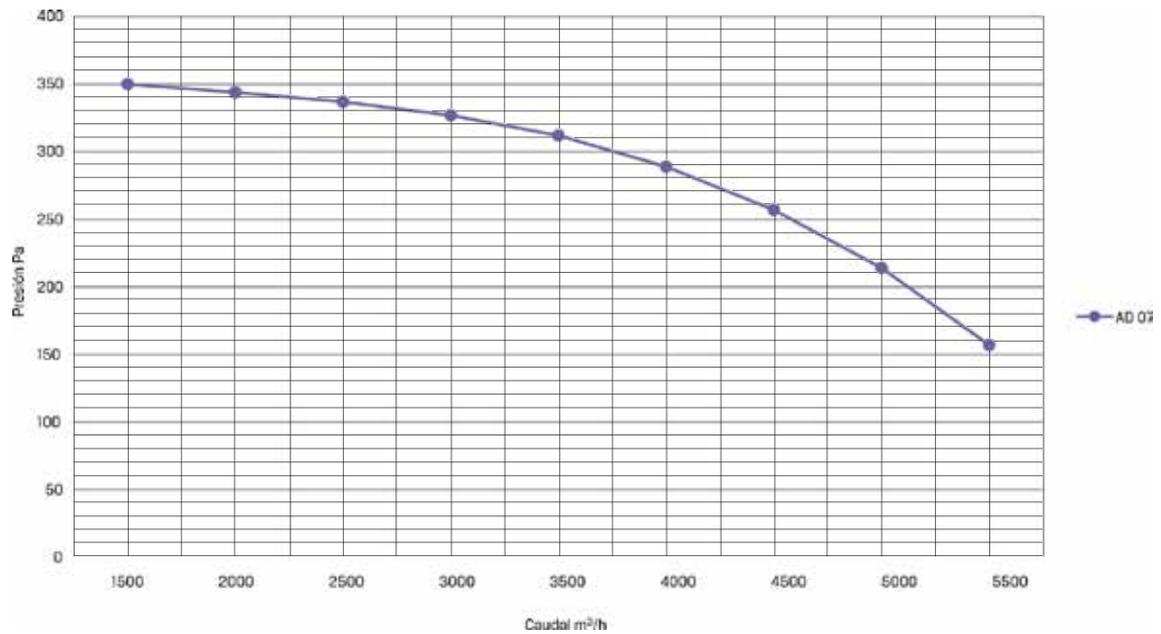
# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## CURVAS CAUDAL / PRESIÓN

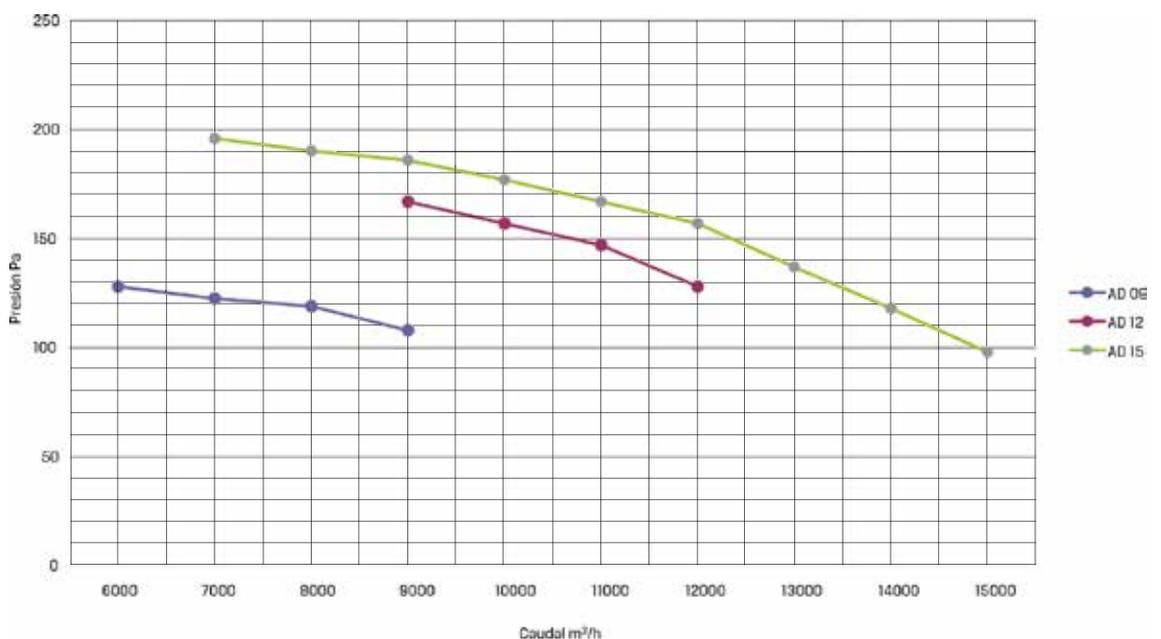
Flow / pressure curves

Courbes de débit / pression

Curvas de caudal / presión AD-07 · Flow / pressure curves AD-07 · Courbes de débit / pression AD-07

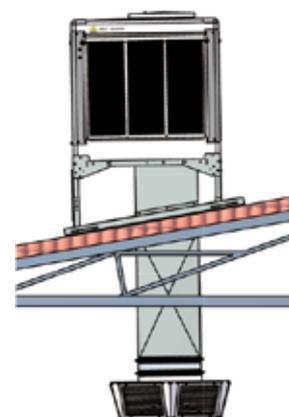


Curvas de caudal / presión AD-09/12/15 · Flow / pressure curves AD-09/12/15 · Courbes de débit / pression AD-09/12/15



## AD SMALL PREMIUM

ENFRIADOR EVAPORATIVO ECOLÓGICO  
5.500 a 15.000 m<sup>3</sup>/h



### INSTALACIÓN EN CUBIERTA CON DIFUSOR DE AIRE 6 DIRECCIONES

*Rooftop installation with 6-direction air diffuser*

*Installation au toit avec diffuseur d'air de 6 sorties*

COMPONENTES Components Composants	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100911Y	- 150101211Y	- 150101511Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100911YI	- 150101211YI	- 150101511YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation			
Bancada tejado (complemento) Roof mount base (complement) Bâti base pour le toit (complément)	- 03091501022	- 03091501022	- 03091501022
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Difusor de aire 6 direcciones (rejillas de simple deflexión) 6 direction air diffuser (single deflection grills) Diffuseur d'air 6 sorties (grilles de simple déflexion)	- 03231501018	- 03231501018	- 03231501018
Higrostat de ambiente Atmospheric hygostat Hygrostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502009	- 03021502009	- 03021502009

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

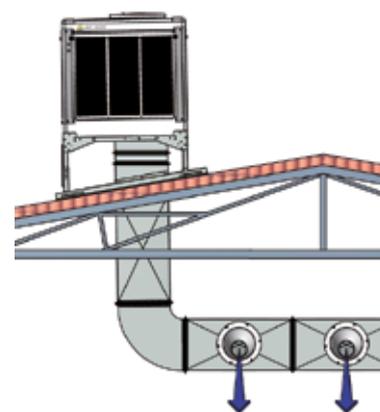
**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

## INSTALACIÓN EN CUBIERTA CON CONDUCTOS DE AIRE Y BOCAS DE IMPULSIÓN

*Rooftop installation with air ducts and impulsion vents*

*Installation au toit avec des gaines d'air et cônes d'impulsion*



COMPONENTES Components Composants	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100911Y	- 150101211Y	- 150101511Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100911YI	- 150101211YI	- 150101511YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN · Installation accessories · Accessoires d'installation</b>			
Bancada tejado (complemento) Roof mount base (complement) Bâti base pour le toit (complément)	- 03091501022	- 03091501022	- 03091501022
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Curva 90° 90° curve Curve 90°	- 1805TC600	- 1805TC600	- 1805TC600
Boca de impulsión (10 unidades) Impulsion vents (10 units) Cône d'impulsion (10 unités)	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO
Higrostat de ambiente Atmospheric hygostat Hygostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502009	- 03021502009	- 03021502009

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

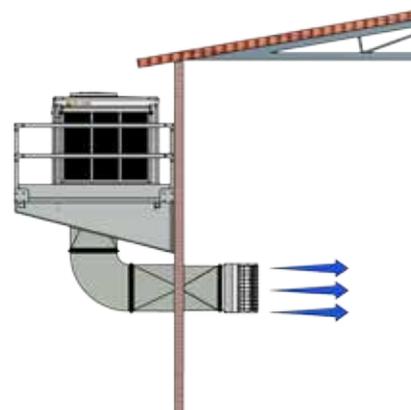
**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## INSTALACIÓN MURAL CON DIFUSOR DE AIRE DE 3 DIRECCIONES

Wall installation with 3 direction air diffuser

Installation pour le mur avec diffuseur de 3 sorties



COMPONENTES Components Composants	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100911Y	- 150101211Y	- 150101511Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100911YI	- 150101211YI	- 150101511YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîtier électrique (1 vitesse)	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîtier électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîtier électrique (avec variateur de vitesse)	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation			
Bancada mural Wall mount base Bâti base pour le mur	- 03091501024	- 03091501024	- 03091501024
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Curva 90° 90° curve Curve 90°	- 1805TC600	- 1805TC600	- 1805TC600
Difusor de aire 3 direcciones 3 direction air diffuser Diffuseur d'air 3 sorties	- 03231501020	- 03231501020	- 03231501020
Higrostat de ambiente Atmospheric hygostat Hygrostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502009	- 03021502009	- 03021502009

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

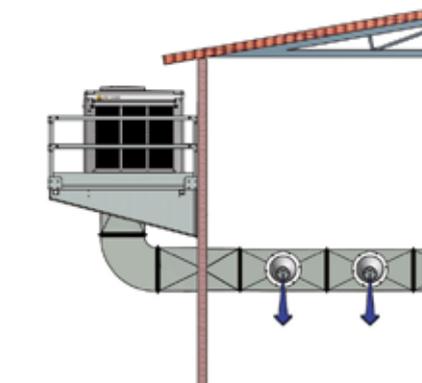
**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

## INSTALACIÓN MURAL CON CONDUCTOS DE AIRE Y BOCAS DE IMPULSIÓN

Wall installation with air ducts and impulsion vents

Installation pour le mur avec des gaines d'air et cônes d'impulsion



COMPONENTES Components Composants	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100911Y	- 150101211Y	- 150101511Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100911YI	- 150101211YI	- 150101511YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN · Installation accessories · Accessoires d'installation</b>			
Bancada mural Wall mount base Bâti base pour le mur	- 03091501024	- 03091501024	- 03091501024
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Curva 90° 90° curve Curve 90°	- 1805TC600	- 1805TC600	- 1805TC600
Boca de impulsión (10 unidades) Impulsion vents (10 units) Cône d'impulsion (10 unités)	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO
Higrostat de ambiente Atmospheric hygostat Hygostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502009	- 03021502009	- 03021502009

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

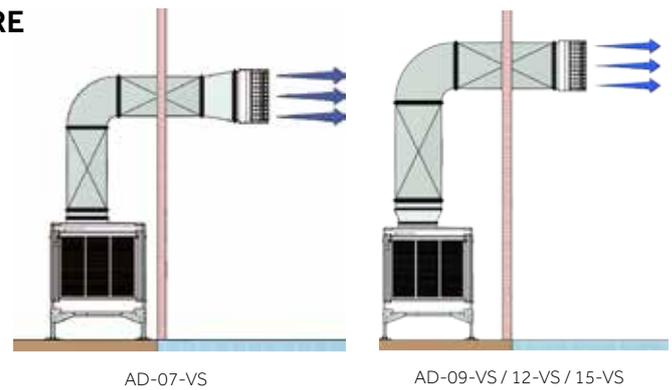
**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## INSTALACIÓN EN SUPERFICIE CON DIFUSOR DE AIRE DE 3 DIRECCIONES

Ground surface installation with 3 direction air diffuser  
Installation au sol avec diffuseur de 3 sorties



COMPONENTES Components Composants	AD-07-VS	AD-09-VS	AD-12-VS	AD-15-VS
Equipo base (incluye bancada base con patas) Basic equipment (mount base with legs is included) Appareil base (comprend bâti base avec pieds)	- 150100732	- 150100921Y	- 150101221Y	- 150101521Y
Equipo base Inox (incluye bancada base con patas) Basic unit, stainless steel (mount base with legs is included) Appareil base Inox (comprend bâti base avec pieds)	- 150100732I	- 150100921YI	- 150101221YI	- 150101521YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 0811TLR310	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	-	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation				
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV4035	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR07	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Curva 90° 90° curve Curve 90°	- 1805TC07	- 1805TC600	- 1805TC600	- 1805TC600
Acoplamiento difusor Diffusion coupling Accouplement diffuseur	- 1805RD076060	-	-	-
Acoplamiento evaporativo Coupling evaporative Accouplement évaporation	-	- 180547406060	- 180547406060	- 180547406060
Difusor de aire 3 direcciones 3 direction air diffuser Diffuseur d'air 3 sorties	- 03231501020	- 03231501020	- 03231501020	- 03231501020
Higrostat de ambiente Atmospheric hygrosstat Hygrosstat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502003W	- 03021502009W	- 03021502009W	- 03021502009W

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

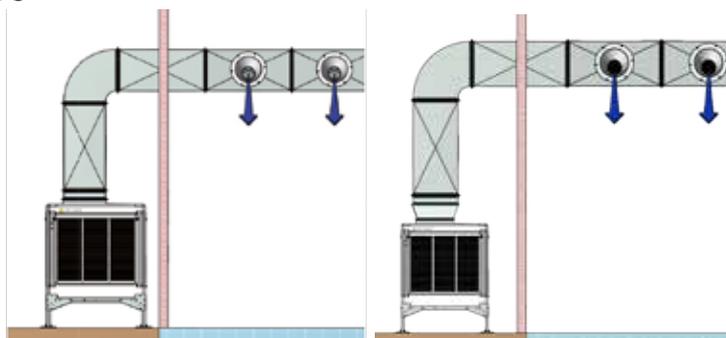
**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays où on va installer l'appareil.

## INSTALACIÓN EN SUPERFICIE CON CONDUCTOS DE AIRE Y BOCAS DE IMPULSIÓN

Ground surface installation with air ducts and impulsion vents

Installation au sol avec des gaines d'air et cônes d'impulsion



AD-07-VS

AD-09-VS / 12-VS / 15-VS

COMPONENTES Components Composants	AD-07-VS	AD-09-VS	AD-12-VS	AD-15-VS
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100732	- 150100921Y	- 150101221Y	- 150101521Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100732I	- 150100921YI	- 150101221YI	- 150101521YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 0811TLR310	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	-	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation				
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV4035	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR07	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Curva 90° 90° curve Curve 90°	- 1805TC07	- 1805TC600	- 1805TC600	- 1805TC600
Acoplamiento evaporativo Coupling evaporative Accouplement évaporation	-	- 180547406060	- 180547406060	- 180547406060
Boca de impulsión (10 unidades) Impulsion vents (10 units) Cône d'impulsion (10 unités)	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO
Higrostat de ambiente Atmospheric hygrostat Hygrostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502003W	- 03021502009W	- 03021502009W	- 03021502009W

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in effect in the country where the equipment will be installed.

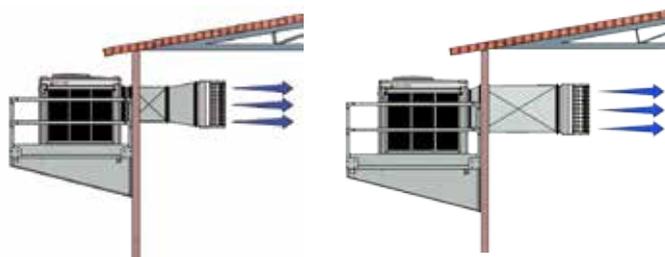
**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays où on va installer l'appareil.

# ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO

## INSTALACIÓN MURAL CON DIFUSOR DE AIRE DE 3 DIRECCIONES

Wall installation with 3 direction air diffuser

Installation pour le mur avec diffuseur de 3 sorties



AD-07-H

AD-09-H / 12-H / 15-H

COMPONENTES Components Composants	AD-07-H	AD-09-H	AD-12-H	AD-15-H
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100712	- 150100901Y	- 150101201Y	- 150101501Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100712I	- 150100901YI	- 150101201YI	- 150101501YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 0811TLR310	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	-	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation				
Bancada mural Wall mount base Bâti base pour le mur	- 03091501025	- 03091501024	- 03091501024	- 03091501024
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR07	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Acoplamiento difusor Diffusion coupling Accouplement diffuseur	- 1805RD076060	-	-	-
Acoplamiento evaporativo Coupling evaporative Accouplement évaporation	-	- 180547406060	- 180547406060	- 180547406060
Difusor de aire 3 direcciones 3 direction air diffuser Diffuseur d'air 3 sorties	- 03231501020	- 03231501020	- 03231501020	- 03231501020
Higrostat de ambiente Atmospheric hygrosstat Hygrosstat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502003H	- 03021502009H	- 03021502009H	- 03021502009H

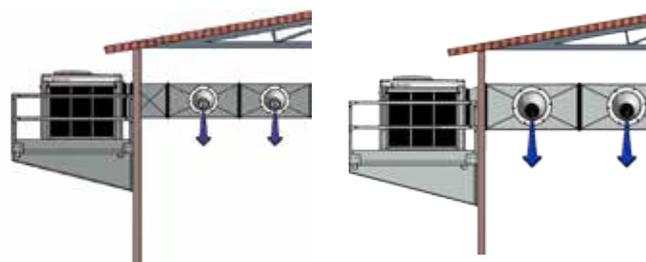
**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

## INSTALACIÓN MURAL CON CONDUCTOS DE AIRE Y BOCAS DE IMPULSIÓN

Wall installation with air ducts and impulsion vents  
 Installation pour le mur avec des gaines d'air et cônes d'impulsion



AD-07-H

AD-09-H / 12-H / 15-H

COMPONENTES Components Composants	AD-07-H	AD-09-H	AD-12-H	AD-15-H
Equipo base Basic equipment Appareil base	- 150100712	- 150100901Y	- 150101201Y	- 150101501Y
Equipo base Inox Basic unit, stainless steel Appareil base Inox	- 150100712I	- 150100901YI	- 150101201YI	- 150101501YI
Cuadro eléctrico (1 velocidad) Electrical panel (1 speed) Boîter électrique (1 vitesse)	- 0811TLR310	- 04150155073	- 04150155072	- 04150155070
Cuadro eléctrico (16 velocidades) Electrical panel (16 speeds) Boîter électrique (16 vitesses)	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215	- 0407091215
Cuadro eléctrico (con convertidor de frecuencia) Electrical panel (frequency converter) Boîter électrique (avec variateur de vitesse)	-	- 04150120076	- 04150120066	- 04150120070
<b>ACCESORIOS INSTALACIÓN</b> · Installation accessories · Accessoires d'installation				
Bancada mural Wall mount base Bâti base pour le mur	- 03091501025	- 03091501024	- 03091501024	- 03091501024
Junta flexible Flexible joint Jointe flexible	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060	- 1805AV6060
Tramo recto 1m Straight section, 1m Tram droit 1m	- 1805TR07	- 1805TR600	- 1805TR600	- 1805TR600
Acoplamiento evaporativo Coupling evaporative Accouplement évaporation	-	- 180547406060	- 180547406060	- 180547406060
Boca de impulsión (10 unidades) Impulsion vents (10 units) Cône d'impulsion (10 unités)	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO	- 04150PAKCONO
Higrostatato de ambiente Atmospheric hygostat Hygostat d'ambiance	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001	- 1210HSCF001
Funda protección Protection cover Housse de protection	- 03021502003H	- 03021502009H	- 03021502009H	- 03021502009H

**ATENCIÓN:** Este es un esquema orientativo de instalación. La instalación definitiva deberá ser realizada según las normativas vigentes del país donde se va a instalar el equipo.

**NOTE:** This is a sample installation scheme. The actual installation will be performed in. Compliance with standards in effect in the country where the equipment will be installed.

**ATTENTION:** C'est un schéma indicatif pour une possible installation. L'installation définitive être réalisée selon les normes en vigueur du pays ou on va installer l'appareil.

# FOTOS DE INSTALACIONES · Installation photos · Photos d'installations



Instalación AD-15-H en un invernadero



AD- 40-V en nave industrial



EC-18-VS instalado en pádel indoor



Instalación AD- 15-VS en invernadero



Instalación AD-55-H Inox en nave industrial de cogeneración



DCH-3 Difusor de 3 direcciones



CI-300 Boca de impulsión



DCH-6 Difusor de 6 direcciones



DCH-6 Difusor de 6 direcciones



Instalación AD-40-V en el techo de una nave industrial



Instalación AD-40-VS con prefiltro G4 en nave industrial



Uno de nuestros compromisos con el medio ambiente es el de ofrecer el máximo rendimiento con el mínimo consumo.



Manlleu  
Barcelona  
Álava  
Albacete  
Alicante  
Almería  
Asturias  
Badajoz  
Cádiz  
Cáceres

Córdoba  
Guipúzcoa  
La Coruña  
La Rioja  
Lugo  
Madrid  
Málaga  
Orense  
Pontevedra  
Sevilla

Valencia  
Valladolid  
Vizcaya  
Zaragoza  
**Lisboa**  
**Porto**  
**Andorra**

Más de 7.000 clientes en todo el mundo



**MET MANN**<sup>®</sup>  
Creando Clima desde 1959

SU CONFORT  
Y SATISFACCIÓN

METALÚRGICA MANLLEUNSE, S.A.  
Fontcuberta, 32 -36 Pol. Ind. "La Coromina"  
Apartado correos 23  
08560 - Manlleu (Barcelona) SPAIN

[www.metmann.com](http://www.metmann.com)

Atención al cliente  
Tel. + 34 93 851 15 99  
Fax +34 93 851 16 45  
[metmann@metmann.com](mailto:metmann@metmann.com)



ACREDITADO POR ENAC

